

SV

ÖVERSÄTTNING AV
BRUKSANVISNING I ORIGINAL
DUBBELSLIPMASKIN

Innehållsförteckning

Information om bruksanvisningens användning	2
Säkerhet.....	3
Information om apparaten	9
Transport och lagring.....	11
Idrifttagning	12
Drift	17
Fel och störningar.....	19
Underhåll.....	20
Kassering	21
EU-försäkran om överensstämmelse	22

Information om bruksanvisningens användning

Symboler



Varning för elektrisk spänning

Denna symbol gör uppmärksam på att det finns risk för liv och hälsa pga. elektrisk spänning.



Varning för spetsigt föremål

Denna symbol upplyser om att faror kan uppstå för en persons liv och hälsa på grund av vassa föremål.



Varning för handskador

Denna symbol upplyser om att faror kan uppstå för en persons hälsa på grund av handskador.



Varning

Detta signalord betecknar en risk med medelsvår riskgrad som kan leda till döden eller allvarliga personskador om den inte undviks.



Akta

Detta signalord betecknar en risk med låg riskgrad som kan leda till lätta eller mindre personskador om den inte undviks.

Information

Detta signalord betecknar viktig information (t.ex. materiella skador), men ingen risk för liv och lem.



Info

Hänvisningar med denna symbol hjälper dig att snabbt och säkert kunna utföra ditt arbete.



Följ anvisningen

Hänvisningar med denna symbol gör uppmärksam på att bruksanvisningen måste beaktas.



Bär hörselskydd

Hänvisningar med denna symbol gör uppmärksam på att ett hörselskydd måste användas.



Bär skyddsglasögon

Hänvisningar med denna symbol gör uppmärksam på att ett ögonskydd måste användas.



Använd skyddsmask

Hänvisningar med denna symbol gör uppmärksam på att en skyddsmask måste användas.



Bär skyddskläder

Hänvisningar med denna symbol gör uppmärksam på att skyddskläder måste användas.



Använd skyddshandskar

Hänvisningar med denna symbol gör uppmärksam på att skyddshandskar måste användas.



Varning för defekta slipskivor!

Hänvisningar med denna symbol gör uppmärksam på att ingen defekt slipskiva får användas.

Bruksanvisningens aktuella version kan du ladda ner från följande länk:



PBGS 10-120



<https://hub.trotec.com/?id=46396>

Säkerhet

Allmänna säkerhetsföreskrifter för elverktyg



Varning

Läs alla säkerhetsanvisningar, anvisningar, illustrationer och tekniska data som tillhör detta elverktyg.

Att inte iaktta säkerhetsföreskrifter och anvisningar nedan kan orsaka elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Förvara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar på ett säkert ställe för framtida användning.

Begreppet "Elverktyg" som används i säkerhetsanvisningarna avser nätanslutna elverktyg (med nätledning) eller batteridrivna elverktyg (utan nätledning).



Allmänna säkerhetsföreskrifter för elverktyg - säker arbetsmiljö

- **Håll arbetsområdet rent och väl belyst.** Oordning eller bristfällig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor
- **Arbeta inte med elverktyget i omgivningar med explosionsrisk där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg alstrar gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
- **Håll barn och kringstående personer på betryggande avstånd under arbetet med elverktyget.** Om du störs av kringstående personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.



Allmänna säkerhetsföreskrifter för elverktyg - elektrisk säkerhet

- **Elverktygets anslutningskontakt måste passa in i kontaktuttaget. Anslutningskontakten får absolut inte ändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg.** Originalkontakter och lämpliga kontaktuttag minskar risken för elstötar.
- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstötar om din kropp är jordad.
- **Skydda elverktyget från regn och fukt.** Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstötar.
- **Använd aldrig anslutningskabeln på ett felaktigt sätt, t.ex. genom att bära eller hänga upp elverktyget i den eller genom att dra i den för att lossa kontakten ur kontaktuttaget. Håll anslutningskabeln på avstånd från värmekällor, olja, skarpa kanter och rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade anslutningskablar ökar risken för elstötar.

- **När du arbetar med ett elverktyg utomhus, får endast en förlängningskablarna som är avsedda för utomhusbruk användas.** Om lämpliga förlängningskablar för utomhusbruk används, minskar risken för elstötar.
- **Om det är absolut nödvändigt att använda elverktyget i fuktig miljö, ska du använda en jordfelsbrytare.** Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elstötar.



Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg - personsäkerhet

- **Var uppmärksam, ha uppsikt över vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte elverktyget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbetet med elverktyg kan leda till allvarliga personskador.
- **Använd alltid personlig skyddsutrustning och skyddsglasögon.** Den personliga skyddsutrustningen, som t.ex. dammskyddsmask, halkfria säkerhetsskor, hjälm eller hörselskydd – beroende av elverktygets modell och driftsätt – reducerar risken för kroppsskada.
- **Förhindra oavsiktlig igångsättning. Försäkra dig om att elverktyget är fränkopplat innan du ansluter det till nätströmmen och / eller batteriet, tar upp det eller bär det.** Om du bär elverktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluter ett tillkopplat elverktyg till nätströmmen, kan en olycka inträffa.
- **Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du slår på elverktyget.** Ett verktyg eller en nyckel, som befinner sig i en roterande komponent på elverktyget, kan leda till personskador.
- **Undvik en onormal kroppshållning. Se till att du står stadigt och håller jämvikten.** På så sätt har du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- **Använd lämpliga kläder. Använd inte löst hängande kläder eller smycken. Håll hår och kläder på avstånd från rörliga delar.** Löst hängande kläder, smycken och långt hår kan dras in av roterande delar.
- **Invagga inte dig själv i falsk säkerhet och åsidosätt inte säkerhetsreglerna för elverktyg även om du är förtrogen med elverktyget efter långvarig användning.** Oaktsamt agerande kan leda till allvarliga personskador inom en bråkdel sekund.

**Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg - användning och hantering av elverktyg**

- **Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet.** Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
- **Använd aldrig elverktyget om strömbrytaren är defekt.** Ett elverktyg som inte kan sättas på eller stängas av är farligt och måste repareras.
- **Dra ut kontakten ur kontaktuttaget och/eller ta ut det borttagbara batteriet innan du gör inställningar, byter insatsverktygsdelar eller lägger ifrån dig elverktyget.** Denna försiktighetsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktyget.
- **Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Elverktyget får inte användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte har läst denna anvisning.** Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- **Ta noga hand om elverktyg och insatsverktyg. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt, att de inte kärvar och att komponenter inte har brustit eller skadats så att elverktygets funktion påverkas negativt. Se till att skadade delar repareras innan elverktyget används igen.** Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.
- **Håll skärande verktyg vassa och rena.** Omsorgsfullt skötta skärande verktyg med vassa eggkar kärvar mindre ofta och är lättare att styra.
- **Använd elverktyg, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten.** Används elverktyget på ett icke ändamålsenligt sätt kan farliga situationer uppstå.
- **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Halkiga handtag och greppytor tillåter ingen säker användning och kontroll av elverktyget i oförutsedda situationer.

**Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg – service**

- **Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera elverktyget och använd då endast originalreservdelar.** Detta garanterar att elverktygets säkerhet bibehålls.

**Säkerhetsanvisningar för bänkslipmaskiner**

- **Använd inga defekta insatsverktyg. Kontrollera insatsverktygen före varje användning, exempelvis slipskivor beträffande avspplittringar och sprickor, trådborstar beträffande lösa eller brutna trådar. Låt apparaten gå på högsta varvtal i 1 minut efter att du har kontrollerat och satt i insatsverktyget. Du och andra personer i närheten bör hålla ett tillräckligt avstånd från det roterande insatsverktyget.** Skadade insatsverktyg bryter för det mesta inom denna testtid.
- **Använd bara slipskivor med ett varvtal som är lika med eller högre än apparatens tomgångsvarvtal. Använd aldrig defekta slipskivor.** Genomför en provkörning i minst 1 minut efter ett skivbyte. Stäng av apparaten omedelbart när slipskivan går ojämnt, kraftiga vibrationer uppstår eller ovanliga ljud hörs.
- **Använd aldrig apparaten utan skydd / gnistfångare.**
- **Använd inga sågblad som insatsverktyg i apparaten.**
- **Använd inga reducerbussningar eller adaptrar för att göra slipskivor med en större håldiameter passande.**
- **Insatsverktygets tillåtna varvtal måste vara minst lika högt som det på elverktyget angivna högsta varvtalet.** Tillbehör som roterar snabbare än vad som är tillåtet, kan brytas och slungas iväg.
- **Tänk på att trådborstar tappar trådstycken även under normal användning. Överbelasta inte trådarna genom ett för högt motpressningstryck.** Bortslungade trådstycken kan mycket lätt penetrera tunna kläder och/eller huden.
- **Slipa aldrig med sidoytan på en slipskiva.** Vid slipning med sidoytan kan slipskivan brytas och delarna flyga iväg.

**Gemensamma säkerhetsföreskrifter för slipning, sandpappersslipning, arbeten med trådborstar, polering och kapslipning.**

- **Använd inget tillbehör för detta elverktyg som inte uttryckligen har godkänts och rekommenderats av tillverkaren.** Att du kan sätta i tillbehöret i elverktyget innebär inte att du kan använda det säkert.
- **Insatsverktygets tillåtna varvtal måste vara minst lika högt som det på elverktyget angivna varvtalet.** Tillbehör som roterar snabbare än vad som är tillåtet, kan brytas och slungas iväg.
- **Insatsverktygets yttre diameter och tjocklek måste motsvara elverktygets mått.** Felaktigt dimensionerade insatsverktyg kan inte avskärmats eller kontrolleras tillräckligt.

- **Slipskivor, slipvalsar och annat tillbehör måste passa exakt på elverktygets slispindel eller spänntång.** Insatsverktyg som inte är exakt fixerat i elverktygets infästning, roterar ojämnt, vibrerar kraftigt och kan medföra kontrollförlust.
- **Skivor som monterats på en dorn, slipcylindrar, skärverktyg eller annat tillbehör måste sättas in korrekt i spänntången eller spännchucken. Den "överskjutande" delen resp. dornens friliggande del mellan slipkroppen och spänntången eller spännchucken får bara vara minimal.** Om dornen inte spänns ordentligt eller slipkroppen skjuter ut för mycket, kan insatsverktyget lossna och slungas iväg med hög hastighet.
- **Använd inga defekta insatsverktyg. Kontrollera insatsverktygen före varje användning, exempelvis slipskivor beträffande avspplittringar och sprickor, slipvalsar beträffande sprickor, slitage eller kraftig nötning, trådborstar beträffande lösa eller brutna trådar. Om elverktyget eller insatsverktyget har fallit ner, måste det kontrolleras att det är oskadat, eller använd ett insatsverktyg som inte är skadat. Låt insatsverktyget gå på högsta varvtal i en minut efter att du har kontrollerat och satt i det. Du och andra personer i närheten bör hålla ett tillräckligt avstånd från det roterande insatsverktyget. Skadade insatsverktyg bryter för det mesta inom denna testtid.**
- **Använd personlig skyddsutrustning. Använd helt ansiktsskydd, ögonskydd eller skyddsglasögon beroende på typ av användning. Använd i den mån det är nödvändigt dammskyddsmask, hörselskydd, skyddshandskar eller specialförkläde, som skyddar dig mot mindre slip- och materialpartiklar. Ögonen bör skyddas mot kringflygande föremål som uppstår under olika användningar. Damm- eller andningsskyddsmasker måste filtrera dammet som uppstår under användningen. Om du är utsatt för högt buller under en längre tid, kan hörselskador bli följden.**
- **Håll andra personer på ett betryggande avstånd från ditt arbetsområde. Alla som beträder arbetsområdet måste använda personlig skyddsutrustning.** Brottstycken från arbetsstycket eller brutna insatsverktyg kan slungas iväg och orsaka personskador även utanför det egentliga arbetsområdet.
- **Håll endast i elverktygets isolerade greppytor vid arbeten där risken finns att insatsverktyget träffar dolda strömkablar eller den egna nätkabeln.** Vid kontakt med en spänningssatt ledning kan även metalliska delar på apparaten bli spänningsförande och orsaka elstötar.
- **Håll elverktyget i ett stadigt grepp när du startar det.** Vid uppkörning till fullt varvtal kan motorns reaktionsmoment leda till att elverktyget förvrids.
- **Använd om möjligt tvingar för att fixera arbetsstycket. Håll aldrig ett litet arbetsstycke i ena handen och elverktyget i den andra när du använder det.** Genom att spänna fast små arbetsstycken har du båda händerna fria och kan bättre kontrollera elverktyget. Vid kapning av runda arbetsstycken som träpluggar, stångmaterial eller rör, tenderar de att rulla iväg vilket kan leda till att insatsverktyget blockeras och slungas mot dig.
- **Håll anslutningskabeln borta från roterande insatsverktyg.** Om du tappar kontrollen över apparaten, kan kabeln skäras av eller dras in och din hand eller arm kan komma in i det roterande insatsverktyget.
- **Lägg aldrig undan elverktyget förrän insatsverktyget står helt stilla.** Det roterande insatsverktyget kan komma i kontakt med nedläggningsytan vilket kan medföra att du tappar kontrollen över elverktyget.
- **Dra åt spänntångsmuttern, spännchucken eller andra fästelement efter att du bytt ut insatsverktyg eller gjort inställningar på apparaten.** Lösa fästelement kan oväntat ändra läge och leda till kontrollförlust; roterande komponenter som inte är fixerade slungas då ut med stor kraft.
- **Låt inte elverktyget gå när du bär det.** Dina kläder kan genom tillfällig kontakt fastna i det roterande insatsverktyget och verktyget kan borra in sig i din kropp.
- **Rengör regelbundet ventilationsslitsarna på elverktyget.** Motorfläkten drar in damm i huset. Stora ansamlingar metalldamm kan medföra elektriska risker.
- **Använd inte apparaten i närheten av brännbart material.** Gnistor kan antända materialet.
- **Använd inga insatsverktyg som kräver flytande kylmedel.** Användning av vatten eller andra flytande kylmedel kan leda till elektriska stötar.



Bakslag och motsvarande säkerhetsföreskrifter

Ett bakslag är den plötsliga reaktionen till följd av att ett roterande insatsverktyg som slipskiva, slipband, trådborste etc. kärvar eller blockerar. Kärvning eller blockering medför att det roterande insatsverktyget stannar abrupt. Därigenom accelererar ett okontrollerat elverktyg i motsatt riktning som insatsverktygets rotationsriktning.

Om t.ex. en slipskiva kärvar eller blockerar i arbetsstycket, kan slipskivans kant som går in i arbetsstycket fastna och slipskivan kan brytas av eller orsaka ett bakslag. Slipskivan rör sig då i riktning mot operatören eller bort från denne, beroende av skivans rotationsriktning vid stället för blockeringen. Slipskivorna kan också brytas.

Ett bakslag är resultatet av en felaktig användning av elverktyget. Det kan förhindras genom lämpliga försiktighetsåtgärder som beskrivs nedan.

- **Håll ett stadigt grepp om elverktyget och positionera kroppen och armarna så att de kan fånga upp bakslagskrafterna.** Genom att vidta lämpliga försiktighetsåtgärder kan operatören klara av bakslagskrafterna.
- **Håll alltid handen borta från roterande insatsverktyg.** Insatsverktyget kan vid ett bakslag träffa din hand.
- **Arbeta speciellt försiktigt i hörn, vid vassa kanter o.s.v. Förhindra att insatsverktyg kan studsas tillbaka från arbetsstycket och fastna.** I hörn, vid vassa kanter eller när det studsar tillbaka, tenderar insatsverktyget att klämma. Det orsakar kontrollförlust eller bakslag.
- **Använd inga sågblad för kedjesåg eller tandade sågblad** Sådana insatsverktyg orsakar ofta bakslag eller kontrollförlust över elverktyget.
- **För alltid in insatsverktyget i materialet i den riktning som skärkanten lämnar materialet (motsvarar riktningen i vilken spån kastas ut).** Om du för elverktyget i fel riktning bryter insatsverktygets skärkant ur arbetsstycket varvid elverktyget dras i denna riktning.
- **Spänn alltid fast arbetsstycket ordentligt när du använder roterande filar, kapskivor, höghastighetsfräsverktyg eller fräsverktyg för hårdmetall.** Hamnar det något snett i spåret, kärvar dessa insatsverktyg och kan orsaka ett bakslag. När en kapskiva kärvar bryts den i regel. När roterande filar, höghastighetsfräsverktyg eller fräsverktyg för hårdmetall kärvar, kan verktygsinsatsen hoppa ur spåret och leda till kontrollförlust över elverktyget.



Speciella säkerhetsanvisningar för slipning och kapslipning

- **Använd endast slipkroppar som är godkända för elverktyget och som är avsedda för de rekommenderade användningsmöjligheterna.** Exempel: Slipa aldrig med sidoytan på en kapskiva. Kapskivor är avsedda att slipa av material med skivans kant. Om tryck från sidan utövas mot dessa slipkroppar kan de spricka.
- **Använd för koniska och raka slipstift endast oskadda dornar av rätt storlek och längd till slipskivor med en oavbruten axelfläns.** Lämpliga dornar minskar risken för brott.
- **Förhindra att kapskivan blockerar och undvik ett för högt motpressningstryck. Genomför inga alltför djupa snitt.** En överbelastning av kapskivan ökar påfrestningen och tendensen att hamna snett eller blockera, vilket medför en högre risk för bakslag eller brott på slipkroppen.

- **Undvik att gripa in i området framför och bakom den roterande kapskivan.** Om du flyttar kapskivan i arbetsstycket bort från din hand, kan vid ett bakslag elverktyget med den roterande skivan slungas direkt i din riktning.
- **Om kapskivan kärvar eller om du avbryter arbetet, ska verktyget fränkopplas och hållas stadigt tills skivan står stilla. Försök aldrig att dra ut kapskivan ur snittet medan den fortfarande roterar - ett bakslag kan bli följden.** Ta reda på orsaken till blockeringen och åtgärda.
- **Starta inte elverktyget igen så länge det befinner sig i arbetsstycket. Låt kapskivan uppnå sitt fulla varvtal innan du försiktigt fortsätter med snittet.** I annat fall kan skivan kärva, hoppa ur arbetsstycket eller orsaka ett bakslag.
- **Stötta plattor eller stora arbetsstycken för att minska risken för ett bakslag för att kapskivan klämmas.** Stora arbetsstycken kan ge efter genom sin egen vikt. Arbetsstycket måste stöttas på skivans båda sidor, både i närheten av kapsnittet och i närheten av kanten.
- **Var speciellt försiktig vid doppsnitt i befintliga väggar eller andra områden som du inte kan se.** Kapskivan som doppar ner kan orsaka ett bakslag när den träffar på gas- eller vattenledningar, elektriska ledningar eller andra objekt.



Speciella säkerhetsanvisningar för arbeten med trådborstar

- **Tänk på att trådborstar tappar trådstycken även under normal användning. Överbelasta inte trådarna genom ett för högt motpressningstryck.** Bortslungade trådstycken kan mycket lätt penetrera tunna kläder och/eller huden.
- **Låt borstarna gå med arbetshastighet i minst en minut innan du börjar arbeta. Se till att ingen annan person står framför eller i samma linje som borsten.** Lösa trådstycken kan flyga iväg under inkörningstiden.
- **Rikta den roterande trådborsten bort från dig.** Under arbetet med dessa borstar kan små partiklar och mycket små trådstycken flyga iväg med hög hastighet och penetrera huden.



Extra säkerhetsanvisningar för mobila bänkslipmaskiner

- **Kontrollera alltid före arbetet att slipskivorna inte är skadade.** Genomför också en ljudkontroll för att spåra sprickor. Slå lätt med en icke-metallisk hammare mot skivan till vänster och höger om den lodräta mittlinjen. Det bör framkalla en klar och ljus "klockklang". Om ljudet är dovt får skivan inte användas.
- **Ställ in gnistfångarna periodiskt för att jämna ut skivans slitage. Avståndet mellan gnistfångare och skiva bör vara så litet som möjligt och får aldrig överskrida 2 mm.**
Byt ut slipskivan när gnistfångaren inte längre kan ställas in på det nödvändiga avståndet.
- Hantera bara elverket när insatsverktyg har monterats på båda spindlarna. Därmed undviks kontakt med den roterande spindeln.
- Använd alltid skyddshuven, arbetsstycksunderlaget, skyddsrutorna och gnistfångarna beroende av insatsverktyget.
- Byt ut skadade eller starkt repade slipskivor.
- Lyft upp bänkslipmaskinen i huset eller i de båda skyddshuvarna under transporten.
- Ställ in arbetsstycksunderlaget så att vinkeln mellan arbetsstycksunderlaget och insatsverktyget alltid är större än 85°.
- Använd bara slipskivor med en tjocklek på 20 mm och en håldiameter på 10 mm.
- Se alltid till att bänkslipmaskinen står stadigt och säkert när du monterar den på en arbetsbänk eller ett liknande underlag.
- Se till att slipfunktionerna fungerar korrekt.

Ändamålsenlig användning

Använd apparaten PBGS 10-120 uteslutande för att:

- slipa trä eller metall
- polera
- vässa verktyg, t.ex. knivar, saxar, mejslar

Tillsammans med den flexibla axeln:

- fräsa i trä eller plast
- såga och kapa
 - trä
 - plast
 - icke-järnmetaller
 - fästelement
(t.ex. skruvar, spikar, klamrar, etc.)
- slipa torra, mindre ytor
- gravera i
 - metall
 - plast
 - glas
 - keramik
 - trä
 - läder
- polera

och iaktta alltid all teknisk information.

Vi rekommenderar att använda elverket med originaltillbehör från tillverkaren.

En användning av apparaten utöver den ändamålsenliga användningen gäller som felanvändning.

Förutsebar felanvändning

Använd inte apparaten för att:

- bearbeta kakel
- såga stora skruvar eller rostfritt stål
- bearbeta arbetsstycken med vattentillförsel
- borra i betong eller natursten

Använd endast apparaten i väderskyddad miljö.

Använd aldrig apparaten i fuktiga eller våta utrymmen och omgivning.

Apparaten är inte lämplig för permanent, kommersiell användning.

Personalkvalifikation

Personer som använder denna apparat måste:

- ha läst och förstått bruksanvisningen, särskilt kapitel Säkerhet.

Personlig skyddsutrustning



Använd hörselskydd.

Bullerindverkan kan orsaka hörselnedsättning.



Använd skyddsglasögon.

Så skyddar du ögonen mot delar som lossnar, faller ner eller flyger omkring och kan orsaka personskador.



Använd skyddsmask.

Så förhindras att hälsovådligt damm som uppstår under bearbetningen av ett arbetsstycke, andas in.



Använd skyddshandskar.

Så skyddas händerna mot brännskador, klämskador och skrapor.



Bär tättsittande skyddskläder.

Därigenom minskar risken för att kläderna dras in i roterande delar.



Använd säkerhetsskor.

Så skyddas fötterna mot delar som lossnar, faller ner eller flyger omkring och kan orsaka personskador.

Restrisker



Varning för elektrisk spänning

Elstöt till följd av otillräcklig isolering.
Kontrollera apparaten före varje användning avseende skador och korrekt funktion.
Om det förekommer skador, använd inte apparaten.
Använd inte apparaten om apparaten eller dina händer är fuktiga eller blöta!



Varning för elektrisk spänning

Arbeten på elektriska komponenter får endast genomföras av ett specialistföretag med behörighet.



Varning för elektrisk spänning

Ta ut nätkontakten ur kontaktuttaget innan arbeten påbörjas på apparaten!
Ta inte i nätkontakten med fuktiga eller blöta händer.
Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget genom att hålla i nätkontakten.



Varning för elektrisk spänning

Det finns risk för kortslutning genom vätskor som tränger in i huset!
Doppa inte apparaten och tillbehöret i vatten. Se till att inget vatten eller andra vätskor kan tränga in i huset.



Varning för varm yta

Insatsverktyget kan fortfarande vara hett efter användningen. Det finns risk för brännskador vid kontakt med insatsverktyget.
Ta inte i insatsverktyget med bara händer!
Använd skyddshandskar!



Varning för varm yta

Om den flexibla axeln bildar en slinga under driften eller böjs, kan den hettas upp och smälta ihop med slangen. Se till att den flexibla axeln inte böjs och inte hettas upp och att du inte bränner dig.
Använd skyddshandskar!



Varning

Giftigt damm!
Skadligt/giftigt damm som kan uppträda under bearbetningen är hälsoskadligt för operatören och personer som befinner sig i närheten.
Använd skyddsglasögon och dammskyddsmask!



Varning

Bearbeta inget asbesthaltigt material.
Asbest gäller som cancerframkallande.



Varning

Risk för personskador genom kringflygande delar eller verktygsadaptar.



Varning

Det kan utgå faror från denna apparat om personer som inte undervisats använder den på ett felaktigt eller icke ändamålsenligt sätt! Beakta personalkvalifikationerna!



Varning

Apparaten är inte en leksak och får inte hamna i barns händer.



Varning

Risk för kvävning!
Låt inte förpackningsmaterialet ligga framme på ett oaksamt sätt. Det kan utgöra en farlig leksak för barn.



Akta

Vibrationsemissioner kan vara hälsofarliga om apparaten används en längre tid eller om den används och sköts på ett felaktigt sätt.



Akta

Håll tillräckligt avstånd från värmekällor.

Information

Apparaten kan skadas om den förvaras eller transporteras osakskunnigt.
läkta informationen om apparatens transport och förvaring.

Tillvägagångssätt vid nödsituationer / nödstoppsfunktion

Nödstopp:

Genom att dra ut nätkontakten ur kontaktuttaget stoppas apparatens funktion omedelbart. Låt nätkontakten vara urdragen för att säkra apparaten mot oavsiktlig återstart.

Tillvägagångssätt vid nödsituationer:

1. Stäng av apparaten.
2. Bryt i nödfall strömmen till apparaten: Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget genom att ta tag i stickkontakten.
3. Anslut inte en defekt apparat till nätanslutningen igen.

Information om apparaten

Beskrivning av apparaten

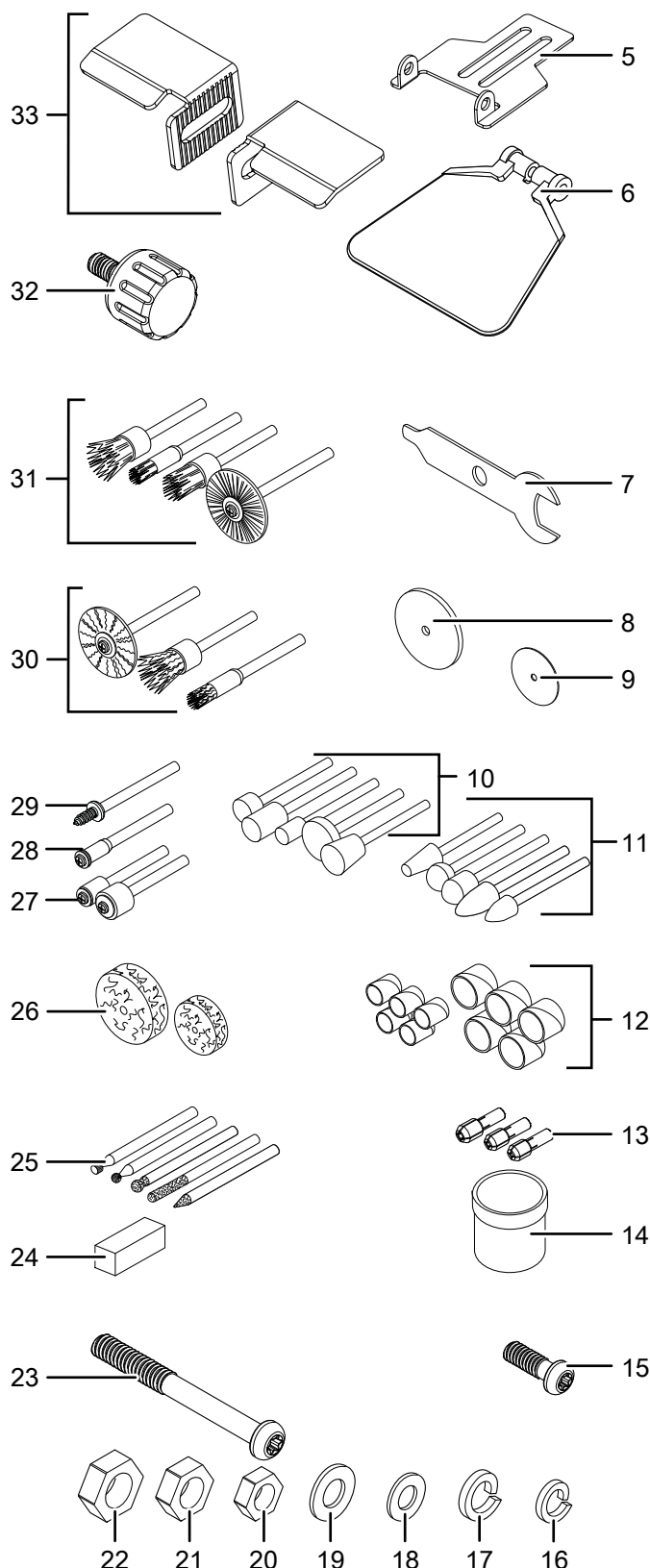
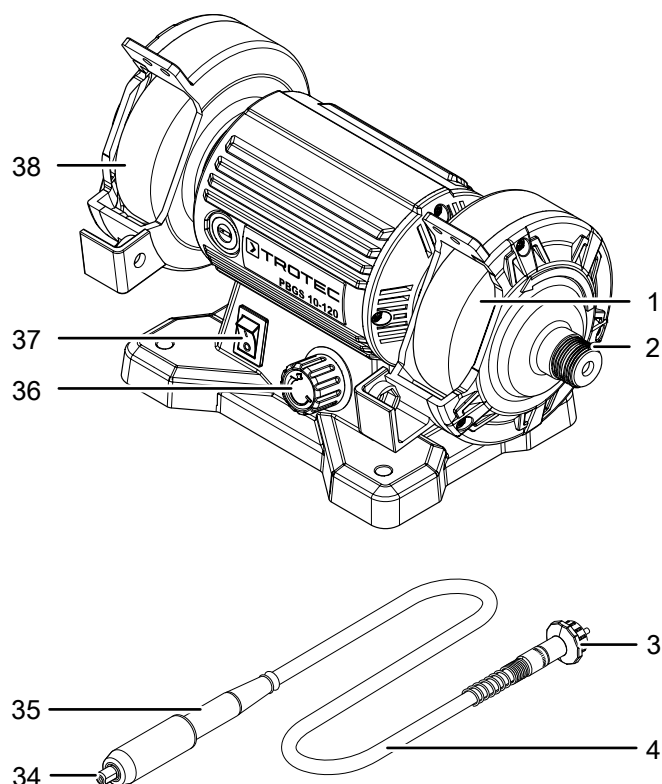
Apparaten PBGS 10-120 är en stationär slipmaskin för torrslipning med en slipskiva (kornstorlek 120) och en polerskiva (kornstorlek 400).

För ett materialanpassat arbete kan ett nominellt varvtal mellan 0 – 11 500 min⁻¹ steglöst ställas in med inställningsratten.

Den högflexibla axeln som följer med leveransen, möjliggör mycket fina och detaljerade arbeten inom områdena bormning, fräsning, kapning, gravering och polering. Apparaten lämpar sig för modellbygge samt för trä- och metallbearbetning eller för polering av smycken.

Apparaten är dessutom utrustad med gnistfångare med svängbara skyddsrutor för ett säkert arbete.

Bild på apparaten



Nr	Beteckning
1	Polerskiva maskin
2	Anslutningsgunga flexibel axel
3	Låsmutter flexibel axel
4	Flexibel axel
5	Gnistfångare
6	Skyddsglas
7	Spännyckel
8	Slipskivor
9	Kapskivor
10	Korund-slipshuvud (olika former)
11	Aluminiumoxid-slipshuvud (olika former)
12	Slipband
13	Spänntångsset
14	Polerpasta
15	Gängskruv M4 x 10 mm
16	Fjäderbricka M4
17	Fjäderbricka M5
18	Underläggsbricka M4
19	Underläggsbricka M5
20	Gängmutter M4
21	Gängmutter M5
22	Gängmutter M6
23	Gängskruv M5 x 45 mm
24	Slipsten
25	Set fräsbitar
26	Poleradapter
27	Spännorn för slipband
28	Spännorn för kap-/slipskivor
29	Spännorn för poleradapter
30	Set mässingborstar
31	Set rengöringsborstar
32	Räfflad skruv
33	Arbetsstycksunderlag
34	Verktögsinfästning
35	Handtag flexibel axel
36	Inställningsratt för förval av varvtalet
37	På/Av knapp
38	Slipskiva maskin

Leveransomfattning

- 1 x apparat PBGS 10-120
- 1 x flexibel axel
- 2 x gnistfångare
- 2 x skyddsglas
- 2 x arbetsstycksunderlag
- 1 x spännyckel
- 12 x kapskivor 32 x 1 mm
- 40 x slipskivor 24 mm
- 5 x slipband 13 mm, 15 mm
- 5 x slipband 13 mm, 9 mm
- 5 x poleradapter 7 mm x 25 mm
- 5 x poleradapter 7 mm x 13 mm
- 5 x aluminiumoxid-slipshuvuden
- 5 x korund-slipshuvuden
- 5 x fräsar (spår, kulhuvud, kon)
- 1 x slipsten
- 3 x spänntänger 3,2 mm / 2,4 mm / 2,0 mm
- 1 x polerpasta
- 2 x spännornar för slipband
- 2 x spännornar för kap-/slipskivor, polerfilt
- 3 x mässingborstar
- 4 x rengöringsborstar
- 1 x förvaringsbox
- 2 x räfflade skruvar
- 2 x skruvmutter M6
- 2 x skruvmutter M5
- 4 x skruvmutter M4
- 2 x gängskruvar M5 x 45 mm
- 4 x gängskruvar M4 x 10 mm
- 2 x underläggsbrickor M5
- 4 x underläggsbrickor M4
- 2 x fjäderbrickor M5
- 4 x fjäderbrickor M4
- 1 x anvisning

Teknisk information

Parameter	Värde
Modell	PBGS 10-120
Nominell spänning	230 V / 50 Hz
Effektförbrukning	120 W
Nominellt tomgångsvarvtal n_0	0 - 11500 min ⁻¹
Arbets hastighet	45 m/s
Vikt	2 kg
Kabellängd	2 m
Skyddstyp	II (dubbelisolering) / 
Skyddsklass	IPX0
Slipskivans diameter	75 mm
Slipskivans håldiameter	10 mm
Slipskivans tjocklek	20 mm
Slipskiva hårdhetsgrad	M
Ljudvärden enligt EN 62841-1	
Ljudtrycksnivå L_{pA}	86 dB(A)
Ljudeffektnivå L_{WA}	99 dB(A)
Osäkerhet K	3 dB



Använd hörselskydd.

Bullerinverkan kan orsaka hörselnedsättning.

Hänvisningar till ljudinformation:

- De angivna **bulleremissionsvärdena** har uppmätts enligt ett standardiserat testförfarande EN 62841 och kan användas för att jämföra ett elverktyg med ett annat.
- De angivna **bulleremissionsvärdena** kan även användas för en preliminär bedömning av belastningen.
- Bulleremissionsvärdena** kan avvika från de angivna värdena under den faktiska användningen av elverktyget, beroende på hur elverktyget används, och i synnerhet beroende på vilken typ av arbetsstycke som bearbetas. Försök att hålla belastningen på grund av bulleremissionen så låg som möjligt. I det här fallet måste alla delar av driftcykeln beaktas (exempelvis tider, under vilka elverktyget är avstängt, och när det visserligen är inkopplat men kör utan belastning).

Transport och lagring

Information

Apparaten kan skadas om den förvaras eller transporteras osakkunnigt. Iaktta informationen om apparatens transport och förvaring.

Transport

Beakta följande information **före** varje transport:

- Stäng av apparaten.
- Bryt spänningen till apparaten genom att dra ur nätkontakten ur eluttaget. Ta inte i stickkontakten eller kabeln.
- Demontera den flexibla axeln.
- Låt apparaten svalna.
- Lyft upp bänkslipmaskinen i huset eller i de båda skyddshuvarna under transporten.

Förvaring

Beakta följande information **före** förvaringen:

- Stäng av apparaten.
- Bryt spänningen till apparaten genom att dra ur nätkontakten ur eluttaget. Ta inte i stickkontakten eller kabeln.
- Demontera den flexibla axeln.
- Låt apparaten svalna.
- Rengör apparaten enligt beskrivningen i kapitel Underhåll.

Följ följande förvaringsvillkor när apparaten inte används:

- torrt och skyddat mot frost och hetta
- omgivningstemperatur under 45 °C
- på en plats skyddad mot damm och direkt solljus
- Förvara insatsverktyg och tillbehör i förvaringsboxen.

Idrifttagning

Packa upp laddaren

- Ta ut apparaten och tillbehöret ur förpackningen.



Varning för elektrisk spänning

Elstöt till följd av otillräcklig isolering.

Kontrollera apparaten före varje användning avseende skador och korrekt funktion.

Om det förekommer skador, använd inte apparaten.

Använd inte apparaten om apparaten eller dina händer är fuktiga eller blöta!

- Kontrollera att innehållet är fullständigt och kontrollera avseende skador.



Varning

Risk för kvävning!

Låt inte förpackningsmaterialet ligga framme på ett oaktsamt sätt. Det kan utgöra en farlig leksak för barn.

- Avfallshantera förpackningsmaterialet enligt nationella lagar.

Montering på bänken (tillval)

Information

Skruvorna och muttrarna som krävs för monteringen ingår inte i leveransen.

1. Placera apparaten på ett lämpligt underlag (t.ex. bord eller arbetsbänk).
2. För monteringen på bänken, markeras borrarningarna på underlaget genom de 4 hålen på apparatens sockel.
3. Avlägsna apparaten och borra hålen i underlaget.
4. Stick i skruvarna i de 4 hålen på sockeln och i hålen på underlaget.
5. Skruva fast apparaten på underlaget med de 4 skruvarna och muttrarna.

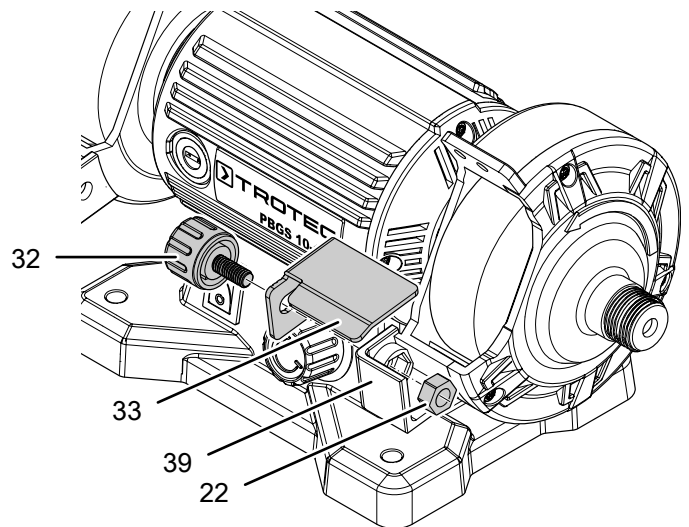
Montera arbetsstycksunderlagen

Information

Monteringen av arbetsstycksunderlagen (33) måste göras så att avståndet mellan slip- resp. polerskivan och de båda arbetsstycksunderlagen (33) är så litet som möjligt. Avståndet får vara max. 2 mm. Se till att arbetsstycksunderlagen (33) inte kommer i beröring med slip- resp. polerskivan. Ställ regelbundet in arbetsstycksunderlagens (33) avstånd från slip- resp. polerskivorna för att jämna ut slip- och polerskivornas slitage och nötning.

Arbetsstycksunderlaget (33) är inte förmonterat vid leveransen och måste monteras på apparaten före den första idrifttagningen.

1. Sätt in skruvmuttern (22) i det passande urtaget i arbetsstycksunderlagets monteringsfläns (39) och fixera det med fingret.
2. Skjut den räfflade skruven (32) genom arbetsstycksunderlagets (33) spår och skruva fast båda med skruvmuttern (22) på monteringsflänsen (39).
3. Ställ in arbetsstycksunderlaget (33) så att avståndet från slip- resp. polerskivan är mindre än 2 mm. Se till att vinkeln alltid är större än 85°.
4. Upprepa monteringen på apparatens andra sida.

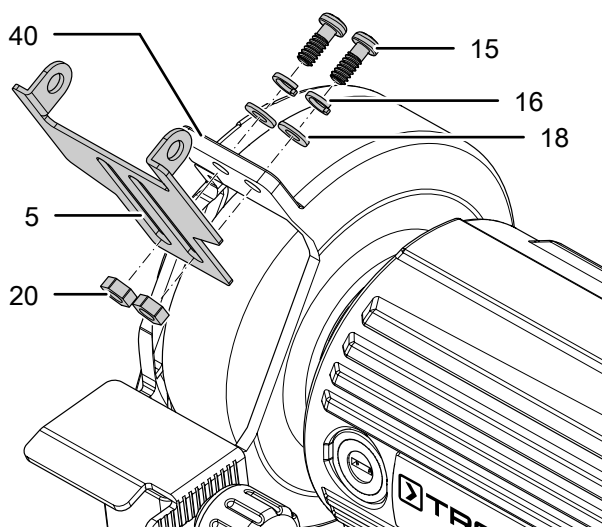


Montera gnistfångarna

De båda gnistfångarna (5) är evtl. inte förmonterade vid leveransen och måste monteras på apparaten före den första idrifttagningen.

Avståndet från slipskivan får vara max. 2 mm. Ställ regelbundet in avståndet för att jämna ut skivans slitage och nötning.

1. Placera vardera en fjäderbricka (16) och en underläggsbricka (18) på de båda monteringskruvarna (15).
2. Positionera gnistfångaren (5) på monteringsöglan (40) och stick de båda monteringskruvarna (15) genom de båda hålen på monteringsöglan (40).
3. Skruva fast de båda monteringskruvarna (15) med vardera en skruvmutter (20).

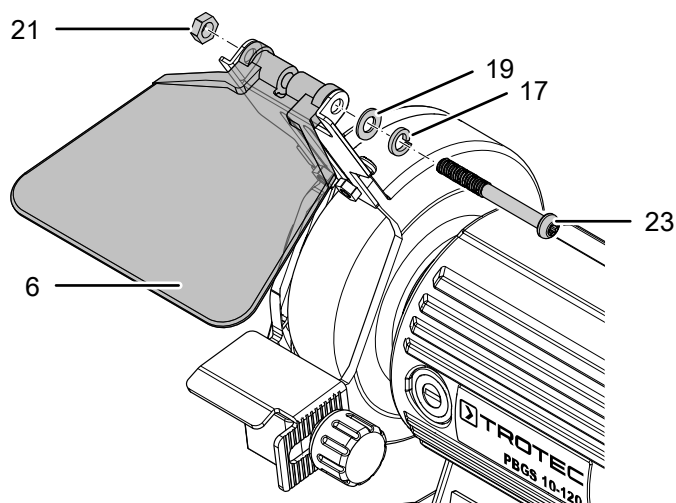


4. Upprepa monteringen på apparatens andra sida.

Montera skyddsglasen

Skyddsglasen (6) för de båda slipskivorna är inte förmonterade vid leveransen och måste monteras på apparaten före den första idrifttagningen.

1. Sätt in skyddsglaset (6) i infästningen på gnistfångaren (5) och håll det i position.
2. Placera fjäderbrickan (17) och underläggsbrickan (19) på monteringskruven (23) och skruva fast skyddsglaset (6) tillsammans med skruvmuttern (21).



3. Var noga med vid åtdragningen av skruvarna att skyddsglaset (6) självständigt håller positionen men ändå förblir rörligt.
4. Upprepa monteringen på apparatens andra sida.

Sätta i den flexibla axeln

Information

Spindelspärren (42) får aldrig manövreras när verktyget är i gång! Det kan leda till att verktyget skadas.



Info

Använd den flexibla axeln för arbeten som kräver att verktyget förs fint och exakt.



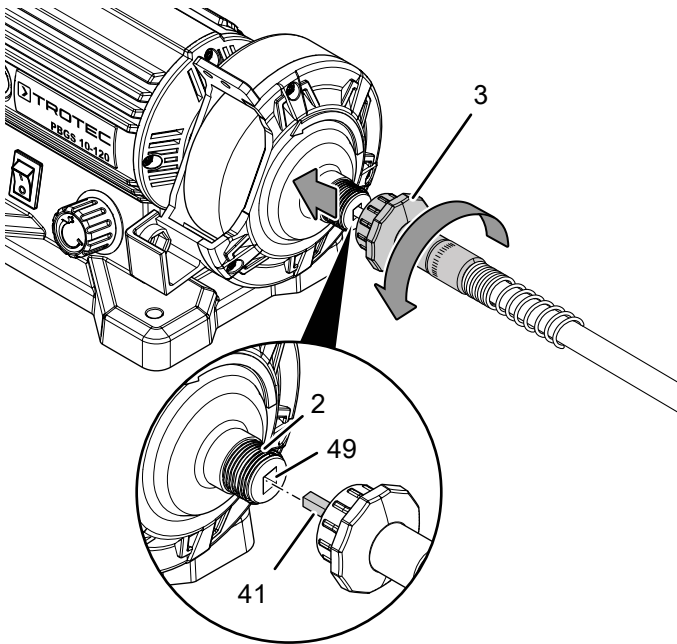
Varning för varm yta

Se till att den flexibla axeln inte böjs under driften och inte bildar någon slinga. Det finns risk för att axeln blir het och smälter ihop med slangen.

Ta inte i handtaget om det har blivit hett. Risk för brännskador.

✓ Apparaten är frångkopplad och nätkontakten urdragen.

1. Placera den flexibla axelns låsmutter (3) på anslutningsgången (2) på apparaten och förvissa dig om att den flexibla axelns fyrkantiga inre axel (41) griper in i axelfästningen (49).
2. Dra åt låsmuttern (3) moturs.



Byta verktyg



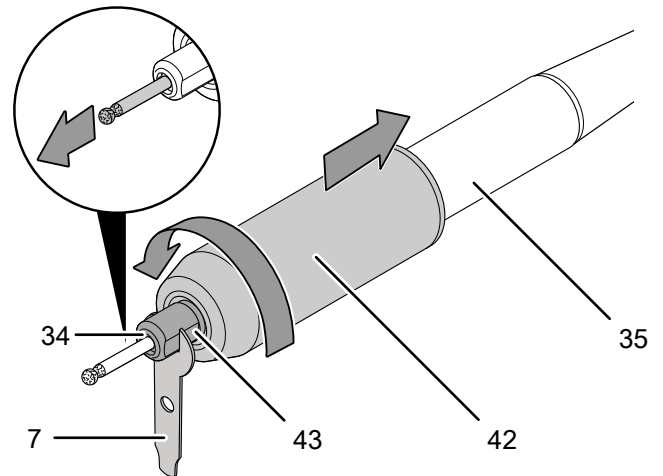
Använd skyddshandskar

Använd lämpliga skyddshandskar när du sätter i eller byter ut verktyg.

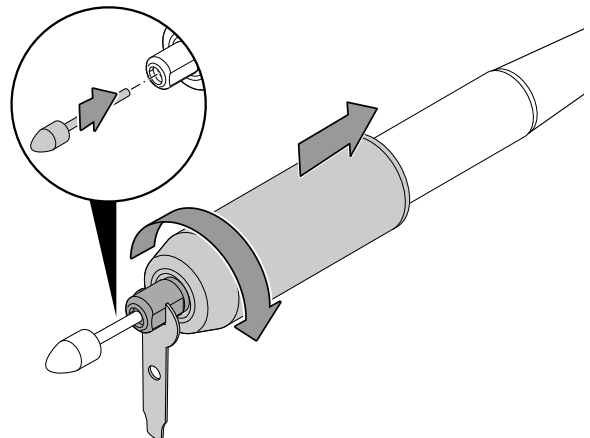
Gör enligt följande för att spänna fast ett verktyg på den flexibla axelns handtag (35):

✓ Apparaten är frångkopplad och nätkontakten urdragen.

1. Dra tillbaka spindelspärren (42) på handtaget (35) för att blockera spindeln och håll positionen.
2. Lossa spännmuttern (43) med spännnyckeln (7) genom att vrida den moturs.
3. Ta ut verktyget ur verktygsinfästningen (34).



4. Sätt in det nödvändiga verktyget i verktygsinfästningen (34).
5. Dra åt spännmuttern (43) med spännnyckeln (7) medurs.



6. Släpp sedan spindelspärren (42) igen.
7. Kontrollera att verktyget sitter fast ordentligt.

Använda verktyg med spännhorn



Använd skyddshandskar

Använd lämpliga skyddshandskar när du sätter i eller byter ut verktyg.

Följande verktyg monteras med en lämplig spännhorn:

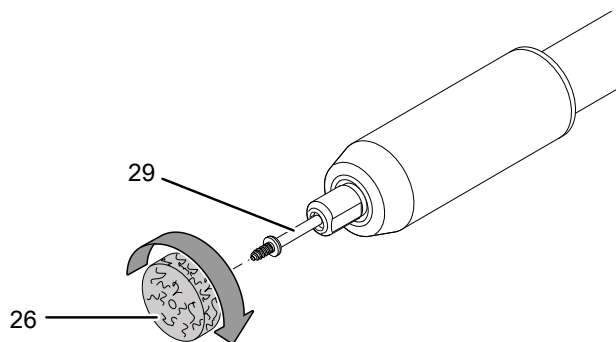
- poleradaptar (26)
- kapskivor (9)
- slipskivor (8)
- slipband (12)

Gör enligt följande för att montera verktyget på spännhornen:

Poleradaptar:

✓ Apparaten är fränkopplad och nätkontakten urdragen.

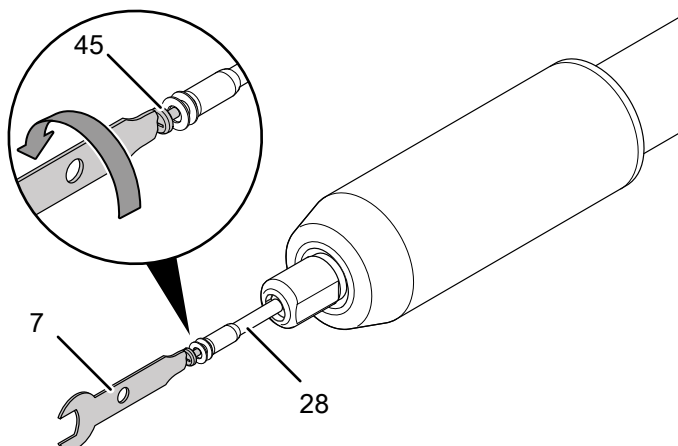
1. Sätt in spännhornen för poleradaptar (29) i apparaten enligt beskrivningen i kapitel Byte av verktyg.
2. Dra tillbaka spindelspärren (42) på handtaget (35) för att blockera spindeln och håll positionen.
3. Vrid poleradaptaren (26) på spännhornens gänga medurs och släpp sedan spindelspärren (42) igen.



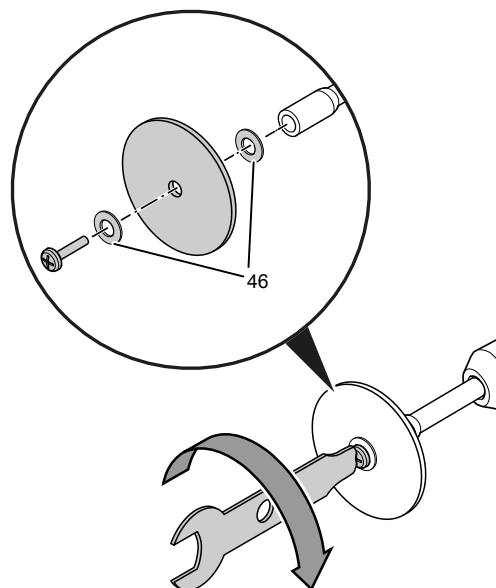
Kap-/slipskivor:

✓ Apparaten är fränkopplad och nätkontakten urdragen.

1. Sätt in spännhornen för kap-/slipskivor (28) i apparaten enligt beskrivningen i kapitel Byte av verktyg.
2. Dra tillbaka spindelspärren (42) på handtaget (35) för att blockera spindeln och håll positionen.
3. Skruva loss skruven (45) från spännhornen genom att vrida den moturs.



4. Placera en kapskiva (9) eller en slipskiva (8) mellan de båda underläggsbrickorna (46) på skruven (45) och skruva fast den igen på spännhornen medurs.

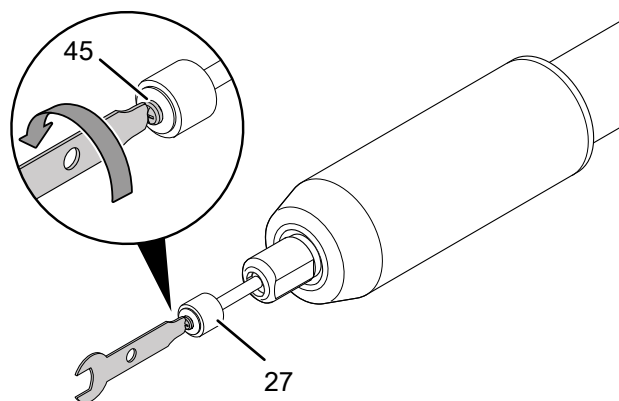


5. Släpp sedan spindelspärren (42) igen.

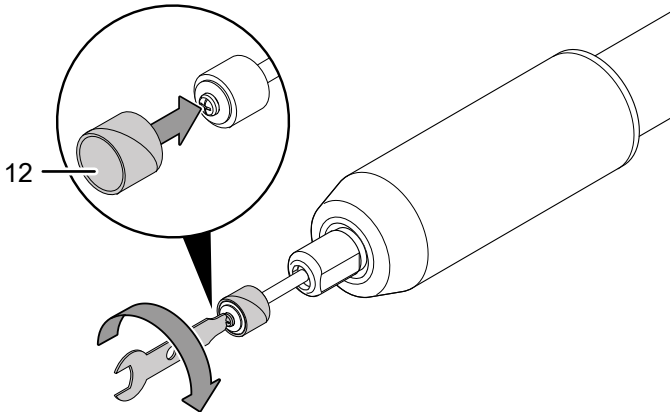
Slipband:

✓ Apparaten är fränkopplad och nätkontakten urdragen.

1. Sätt in spännhornen för slipband (27) i apparaten enligt beskrivningen i kapitel Byte av verktyg.
2. Dra tillbaka spindelspärren (42) på handtaget (35) för att blockera spindeln och håll positionen.
3. Vrid skruven (45) på spännhornen moturs tills den har lite spel.



4. Placera slipbandet (12) på den gummerade infästningen och dra åt skruven (45) igen medurs.



5. Släpp sedan spindelspärren (42) igen.

Byta ut spänntången



Använd skyddshandskar

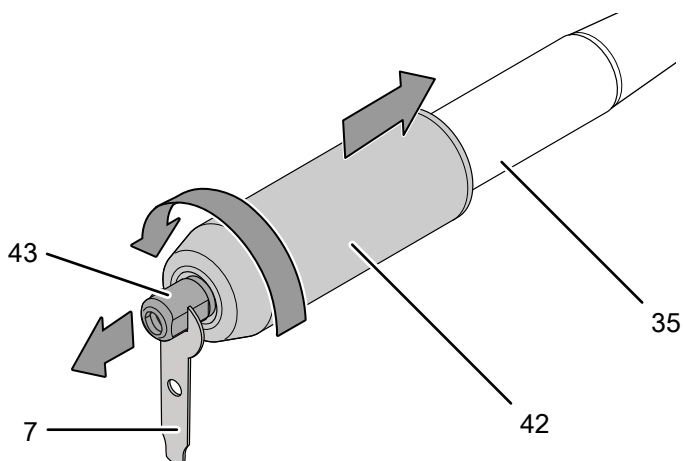
Använd lämpliga skyddshandskar när du sätter i eller byter ut verktyg.

Information

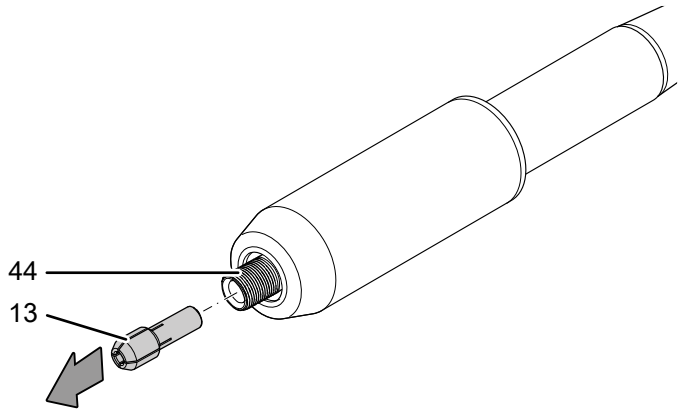
Vill du t.ex. använda en spiralborr eller ett annat verktyg med en annan skaftdiameter, måste spänntången bytas.

Gör enligt följande:

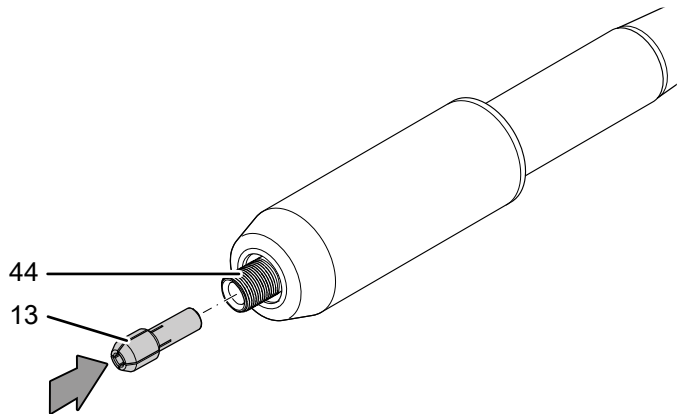
- ✓ Apparaten är frånkopplad och nätkontakten urdragen.
- 1. Dra tillbaka spindelspärren (42) på handtaget (35) för att blockera spindeln och håll positionen.
- 2. Skruva loss spännmuttern (43) med spännyckeln (7) moturs.



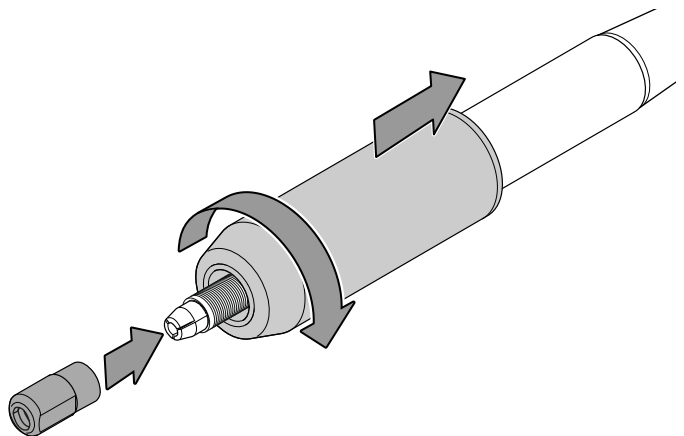
3. Ta ut spänntången (13) ur spänntångens infästning (44).



4. Sätt in en spänntång (13) som passar till det planerade insatsverktyget i spänntångens infästning (44).



5. Skruva fast spännmuttern (43) på spänntångens infästning medurs (44).



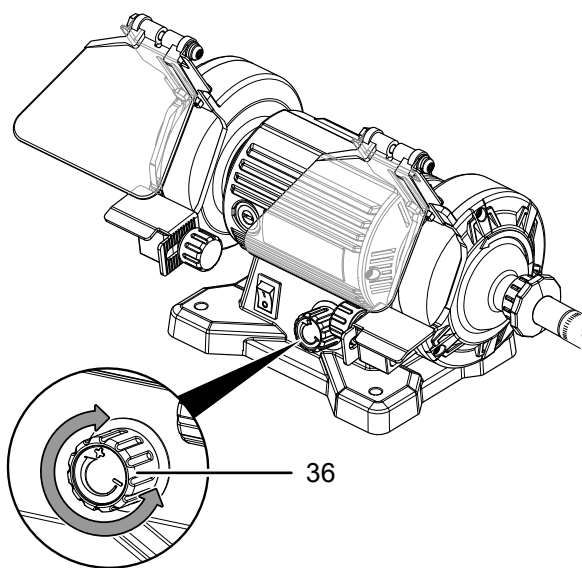
6. Släpp sedan spindelspärren (42) igen.

Varvtalsförval

Det nödvändiga varvtalet är beroende av material och arbetsvillkor och kan fastställas genom att testa. För de flesta uppgifter, som sågning av hårdare material (t.ex. trä eller metall), kapning och slipning och graving med den flexibla axeln, rekommenderas högsta varvtalsnivå. Vissa material (vissa typer av plast och mjuka metaller) kan emellertid skadas av hettan som alstras vid ett högt varvtal och bör därför bearbetas med ett lägre varvtal.

Inställningsområdet omfattar varvtalsområdet (0 - 11 500 min⁻¹). Du kan alltid ändra varvtalets förvalda nivå.

1. Vrid inställningsratten (36) medurs för att öka varvtalet.
2. Vrid inställningsratten (36) moturs för att minska varvtalet.



Tips och anvisningar för val av rätt varvtalsnivå vid användning av slip- och polerskivan på maskinen.

- Använd för slipning av trä eller metall en hög varvtalsnivå.
- Välj en låg varvtalsnivå för bearbetning av plast eller andra material med låg smältpunkt.

Tips och anvisningar för val av rätt varvtalsnivå vid användning av den flexibla axeln.

- Välj en hög varvtalsnivå för kapning, formning eller fräsning av spår i trä samt för slipning av trä och metall.
- Välj en låg varvtalsnivå för kapning av plast eller andra material med låg smältpunkt.
- Välj en låg varvtalsnivå för borrar i trä för att undvika att verktyget överhettas.
- Välj den lägsta varvtalsnivån för polering, glansslipning och rengöring med trådborste för att undvika att borsten skadas genom att borst lossnar från fästet.
- För fräsning eller borrar i icke-järnmetaller som t.ex. aluminium, koppar-, bly-, zinklegeringar, väljer du en låg varvtalsnivå. Använd dessutom skärolja eller ett annat lämpligt smörjmedel (inte vatten) för att förhindra att spån fastnar på verktygets egg och för att undvika att verktyget överhettas.

Ansluta nätkabeln

- Sätt i nätkontakten i ett korrekt säkrat kontaktuttag.

Drift

Tips och anvisningar för hantering av slip- eller polerskivan på maskinen

- Se till att apparaten står stabilt och säkert. För säkerhets skull kan du fixera apparaten på en lämplig plats (se kapitel Montering på bänken).
- Kontrollera alltid slipskivan före arbetet och förvissa dig om att den inte är blockerad.
- Kontrollera alltid före arbetet om skyddsglasen, gnistfångarna och arbetsstycksunderlagen är korrekt monterade.
- Kontrollera alltid före arbetet att du har valt rätt varvtal för den planerade användningen. Med en optimal anpassning av varvtalet till det planerade arbetet och det material som ska bearbetas får du bättre resultat.
- Tänk på att arbetsstycket blir varmt under slipningen. Kyl därför av arbetsstycket efter slipningen i ett vattenbad. Torka det sedan noga innan du fortsätter med bearbetningen.

Tips och anvisningar för hanteringen av den flexibla axeln

Allmänt:

- Kontrollera alltid att verktyget i verktygsinfästningen sitter korrekt innan du startar apparaten. Verktyget måste vara fast fixerat i verktygsinfästningen.
- Kontrollera alltid att du har valt rätt verktyg och rätt varvtal för den planerade användningen innan du startar apparaten. Med en optimal anpassning av varvtalet till det planerade arbetet och det material som ska bearbetas får du bättre resultat.
- Håll alltid verktyget bort från ditt ansikte. Delar från skadat tillbehör kan eventuellt lossna vid höga varvtal.
- Du bör lära känna ditt verktyg innan du börjar använda det. Ta verktyget i handen och gör dig förtrogen med verktygets vikt och tyngdpunkt. Öva först med utskottsmaterial för att lära dig hur verktyget beter sig vid olika varvtalsinställningar.
- För arbeten som kräver hög noggrannhet som graving, polering eller slipning, kan du även hålla verktyget som en penna mellan tummen och pekfingeret. För detta används husets avsmalnande del nedtill på verktyget.

Kapa:

- Använd endast oskadda, fullt funktionsdugliga kapskivor. Deformerade, slöa eller på annat sätt skadade kapskivor kan gå av.
- Använd aldrig kapskivan för grovbearbetning!
- Arbeta med jämn frammatning och se till att kapskivan inte hamnar snett.
- Bromsa inte kapskivan genom att trycka emot den på sidan.
- För alltid kapskivan genom arbetsstycket mot rotationsriktningen.
- Håll i verktyget med båda händerna.

Slipa:

- Arbeta med jämnt motpressningstryck för att höja slipskivornas och slipbandens livslängd.
- Du får bättre resultat om du inte bearbetar ytan med verktyget i ett enda arbetssteg utan flera gånger.

Fräsa:

- Var noga med en jämn frammatning för att undvika att fräsen överhettas.
- Håll i verktyget med båda händerna.

Gravera:

- Håll den flexibla axelns handtag lätt vinklat under graveringen, på samma sätt som du håller en penna. Armen ska då ligga på bänkskivan.
- För gravyrbiten över arbetsstycket med ett lätt motpressningstryck.
- Prova matningshastigheten först på något utskottsmaterial.

Polera:

- För verktyget över arbetsstycket med ett lätt motpressningstryck vid poleringen.

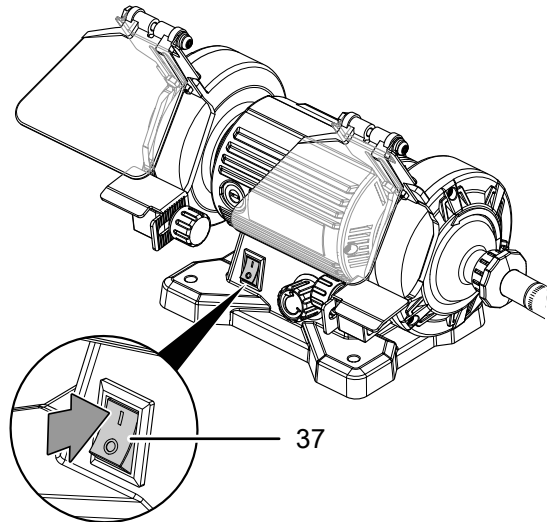
Sätta i mässingborsten / plastborsten

- För verktyget vid poleringen över arbetsstycket med bara ett lätt motpressningstryck.
- Välj en låg varvtalsnivå för polering, glansslipning eller rengöring med en mässingborste eller plastborste för att undvika att borsten och materialet skadas.

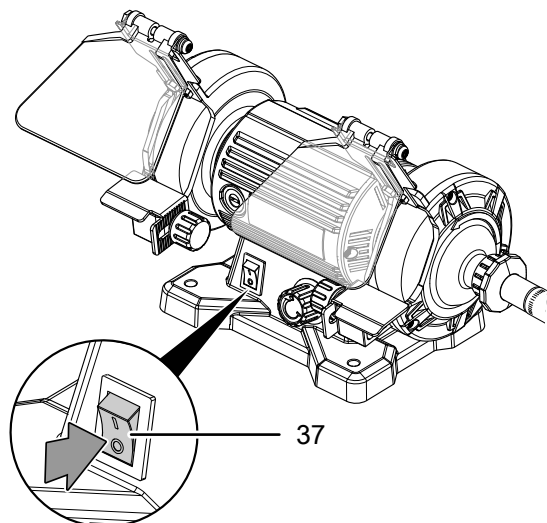
Sätta på och stänga av apparaten

Använd din personliga skyddsutrustning vid arbeten med apparaten.

1. Kontrollera att det fastspända verktyget och det inställda varvtalet är lämpliga för det planerade arbetet.
2. Kontrollera att arbetsstycket är säkrat och att arbetsytan är förberedd.
3. Sätt på apparaten genom att ställa På/Av knappen (37) i läge I.



4. Stäng av apparaten genom att ställa På/Av knappen (37) i läge 0.



Urdrifftagning



Varning för elektrisk spänning

Ta inte på nätkontakten med fuktiga eller våta händer.

- Stäng av apparaten.
- Bryt spänningen till apparaten genom att dra ur nätkontakten ur eluttaget. Ta inte i stickkontakten eller kabeln.
- Demontera den flexibla axeln.
- Rengör apparaten vid behov enligt kapitel Underhåll.
- Förvara apparaten enligt kapitel Transport och förvaring.

Fel och störningar

Apparaten har under produktionen flera gånger kontrollerats avseende felfri funktion. Om det ändå skulle förekomma funktionsstörningar måste apparaten kontrolleras enligt följande lista.

Aktiviteter för fel- och störningsavhjälpning som kräver att huset öppnas får endast genomföras av en auktoriserad elektriker eller av tillverkaren.



Info

Vänta i minst 10 minuter efter alla underhålls- och reparationsarbeten. Starta inte apparaten igen förrän då.

Vid den första användningen uppstår lätt rök eller lukt:

- Här handlar det inte om ett fel eller en störning. Efter en kort tid försvinner detta.

Apparaten startar inte:

- Kontrollera nätanslutningen.
- Kontrollera nätkabeln och nätkontakten avseende skador. Om du upptäcker skador, försök inte att ta enheten i drift igen.
Är apparatens nätanslutningsledning skadad, måste den bytas ut av tillverkaren eller dess kundtjänst eller någon annan person med liknande kvalifikation, för att undvika farliga risker.
- Kontrollera nätsäkringen på plats.

Apparaten blir mycket varm:

- Påför inte för mycket tryck på apparaten under slipningen.
- Kontrollera om verktyget lämpar sig för det planerade arbetet.
- Håll luftslitsarna fria för att undvika att motorn överhettas.

Slip- resp. polereffekten avtar:

- Avlägsna slipdamm med en pensel.
- Kontrollera det inställda varvtalet. Det måste ställas in så att det passar både till verktyget och materialet.

- Kontrollera om avståndet mellan arbetsstycksunderlaget och gnistfångaren överskrider de tillåtna 2 mm. Minska avståndet vid behov eller byt ut slipskivan.
- Om slip- resp. polerskivan är utsliten måste den bytas ut.

Verktyget vacklar:

- Försäkra dig om att spännmuttern (43) på verktygsinfästningen är åtdragen.

Kapskivan sänks inte problemfritt ner i materialet som ska bearbetas eller slipskivans slipeffekt är för låg:

- Kontrollera om det valda verktyget lämpar sig för materialet som ska bearbetas.
- Kontrollera det inställda förvalet för varvtalet. Det måste ställas in så att det passar både till verktyget och materialet.
- Välj ett högre varvtal genom att vrida inställningsratten för förval av varvtalet (36) till en högre nivå.
- Om kap- eller slipskivan är utsliten måste den bytas ut.

Slipskivan går ojämnt och ovanliga ljud hörs:

- Kontrollera om arbetsstyckshållaren och/eller gnistfångaren är felinställda.
- Kontrollera om slipskivan är defekt.
- Kontrollera om slipskivans mutter är lös.

Apparaten löper, men den flexibla axeln fungerar inte:

- Kontrollera att den inre axeln (41) till den flexibla axeln är korrekt ansluten till anslutningen för den flexibla axeln (2).

Apparaten fungerar inte felfritt efter kontrollerna:

Kontakta kundtjänst. Lämna in apparaten för reparation till ett auktoriserat specialistföretag för elarbeten eller till tillverkaren.

Underhåll

Arbeten innan underhåll påbörjas



Varning för elektrisk spänning

Ta inte i nätkontakten med fuktiga eller blöta händer.

- Stäng av apparaten.
- Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget genom att hålla i kontakten.
- Låt apparaten svalna helt.



Varning för elektrisk spänning

Underhållsarbeten som kräver att huset öppnas får endast utföras av auktoriserat specialistföretag eller av Trotec.

Information om underhållsarbeten

I maskinens inre finns inga delar som ska smörjas av användaren.

Byte av slip- resp. polerskivan

Information

Skadade eller starkt repade slip- och polerskivor måste bytas ut.

Byt ut skadade eller starkt repade slip- och polerskivor. Byt ut slipskivorna när avståndet mellan gnistfångaren och arbetsstycksunderlaget inte längre kan ställas in på ≤ 2 mm.



Varning för handskador

Använd lämpliga skyddshandskar vid byte av slip- resp. polerskivan.



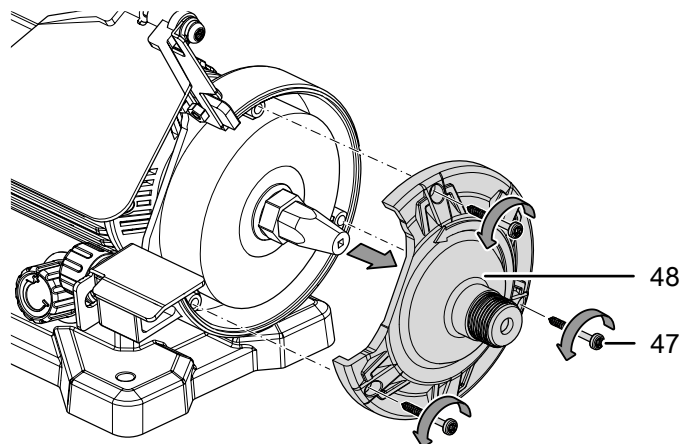
Info

För byte av slip- resp. polerskivor krävs en Torx-skruvmejsel storlek T-10 och en skruvnyckel med nyckelvidd 17 mm (NV17). Verktöget som behövs för bytet ingår inte i leveransen.

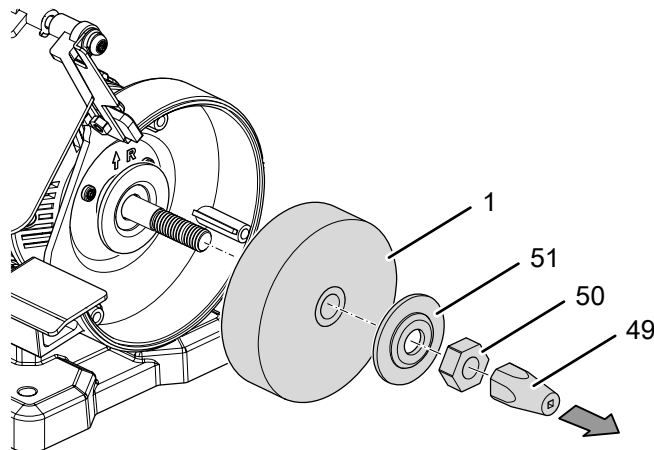
För att byta ut slipskivan gör du på följande sätt:

✓ Apparaten är frånkopplad och nätkontakten urdragen.

1. Lossa skruvarna (47) på skyddet på sidan (48). Använd för detta en Torx-skruvmejsel storlek T-10.



2. Skruva loss den flexibla axelns axelfästning (49) vid behov (bara höger sida).
3. Håll i slipskivan (1) med ena handen och lossa huvmuttern (50) med en skruvnyckel NV 17.
4. Ta ut spännskivan (51).
5. Byt ut den gamla slip- resp. polerskivan (1) och sätt i en ny.



6. Sätt tillbaka spännskivan (51) på axeln.
7. Placera huvmuttern (50) på axeln och skruva fast huvmuttern (50) genom att hålla i slip- resp. polerskivan.
8. Montera den flexibla axelns axelfästning (49) igen.
9. Sätt tillbaka skyddet på sidan (48).
10. Montera skruvarna (47) på skyddet på sidan (48). Använd för detta en Torx-skruvmejsel storlek T-10.
11. Kontrollera att verktöget sitter fast ordentligt.

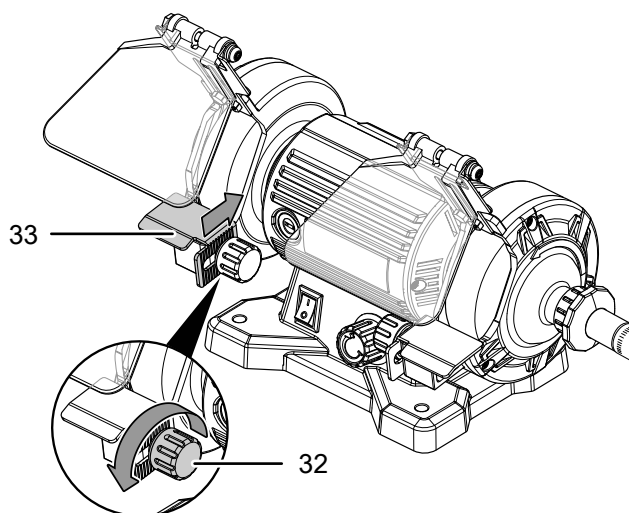
Efterjustera arbetsstycksunderlaget

Information

Kontrollera regelbundet arbetsstycksunderlagets avstånd från slip- resp. polerskivan. Avståndet bör vara så litet som möjligt och bör aldrig överskrida 2 mm. Justera avståndet regelbundet. Om det nödvändiga avståndet inte längre kan ställas in, måste den gamla slip- resp. polerskivan bytas ut.

Gör enligt följande för att efterjustera arbetsstycksunderlagets (33) avstånd:

1. Lossa den räfflade skruven (32) på arbetsstycksunderlaget (33).
2. Ställ in arbetsstycksunderlaget (33) så att avståndet från slip- resp. polerskivan är mindre än 2 mm. Se till att vinkeln alltid är större än 85°.



3. Dra åt den räfflade skruven (32) igen.

Rengöring

Rengör apparaten vid behov.



Varning för elektrisk spänning

Det finns risk för kortslutning genom vätskor som tränger in i huset!

Doppa inte apparaten och tillbehöret i vatten. Se till att inget vatten eller andra vätskor kan tränga in i huset.

- Rengör apparaten med en fuktig, mjuk och luddfri trasa. Se till att det inte tränger in fukt i höljet. Försäkra dig om att elektriska komponenter inte kan komma i kontakt med fukt. Använd inga aggressiva rengöringsmedel som t.ex. rengöringssprayer, lösningsmedel, alkoholhaltiga rengöringsmedel eller skurmedel för att fukta trasan.
- Rengör apparaten med en mjuk och luddfri trasa.
- Avlägsna slipdamm och träspån ur verktygsinfästningen.

Kassering

Avfallshandtera alltid förpackningsmaterial miljövänligt och enligt gällande lokala bestämmelser för avfallshandtering.



Symbolen med en överstruken soptunna innebär att denna produkt och eventuellt tillhörande komponenter enligt direktiv (2012/19/EU) om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter och enligt nationella lagar, inte får kasseras i hushållssoporna.

För kostnadsfri återlämning finns lokala uppsamlingsplatser för uttjänt elektrisk eller elektronisk utrustning. Adresserna finns att få hos de lokala myndigheterna. I många EU-länder kan du få mer information om återlämningsmöjligheterna på vår webbsida <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Kontakta annars ett officiellt återvinningsföretag för uttjänta apparater som är auktoriserat i ditt land.

Genom den separata uppsamlingen av avfall av elektrisk och elektronisk utrustning, ska återanvändning, materialåtervinning resp. andra former av återvinning av avfallsutrustning såväl som negativa följder på miljön och människors hälsa vid kassering av eventuella farliga ämnen i utrustningen, undvikas.

EU-försäkran om överensstämmelse

EU-försäkran om överensstämmelse för en maskin (original) enligt 2006/42/EG, bilaga II, del 1, avsnitt A		
1.	Maskin:	dubbelslipmaskin
2.	Tillverkare:	Trotec GmbH Grebbener Str. 7 52525 Heinsberg Germany online@trotec.de
3.	./.	
4.	Ansvar för att utfärda denna försäkran om överensstämmelse ligger endast hos tillverkaren.	
5.	Föremål för försäkran:	PBGS 10-120 Tillverkningsår: från 2024
6.	Föremålet för den förklaring som avses i punkt 5 är förenligt med följande harmoniserade unionslagstiftning:	• 2006/42/EG • 2014/30/EU • 2011/65/EU
7.	Tillämpade harmoniserade standarder: • EN 62841-1:2015, EN 62841-1:2015/AC:2015, EN 62841-1:2015/A11:2022 (OJ L 194 - 02/08/2023) • EN 62841-3-4:2016, EN 62841-3-4:2016/A11:2017, EN 62841-3-4:2016/A12:2020, EN 62841-3-4:2016/A1:2020 (OJ L 72 - 03/03/2021) • EN 61000-3-3:2013 (OJ C173 13/05/2016) • EN ISO 12100:2010 (OJ C 110 - 08/04/2011)	
	Tillämpade gemensamma specifikationer: ./.	
	Andra tillämpade standarder och specifikationer: • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN 61000-3-3:2013/A1:2019, EN 61000-3-3:2013/A2:2021 • EN IEC 61000-3-2:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024	
8.	./.	
9.	Maskinen omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse baserat på intern tillverkningskontroll.	
10.	Övrigt:	Bemyndigad person för sammanställning av den tekniska dokumentationen: Trotec GmbH Grebbener Str. 7 52525 Heinsberg Germany

Heinsberg, 2025-04-10



Joachim Ludwig (VD)

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7
52525 Heinsberg
Germany

☎ +49 2452 962-0

☎ +49 2452 962-200

online@trotec.com

www.trotec.com